

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 LaurierSt./ 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Maintenance & Professional Consulting Services**  
**Division (FK)**  
**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**  
**3C2, Place du Portage, Phase III**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Entret Gicl et eq lutte cont incend	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EJ196-141783/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20141783	<b>Date</b> 2014-06-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-290-65144	
<b>File No. - N° de dossier</b> fk290.EJ196-141783	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-07-02</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghoumrassi, Hakim	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk290
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-7448 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3600
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EJ196-141783/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20141783

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
fk290EJ196-141783

Buyer ID - Id de l'acheteur  
fk290  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification est publiée pour ajouter de l'équipement à la liste du matériel.

1/ À l'annexe A, Énoncé des travaux, **AJOUTER** l'équipement suivant à la PARTIE 3-Liste du matériel:

3.2.1.6 Système d'éclairage de secours alimenté par batterie

Nombre de lumières d'urgence alimentée par batterie	3
Fabricant	
# de modèle	
Têtes	2 par unité
Tension (Entrée)	Tension d'entrée Standard 120 Vca)

2/ À la Section II : Soumission financière, **SUPPRIMER** Barème de prix 1 – Prix ferme dans son intégralité **ET REMPLACER PAR:**

**Barème de prix 1 – Prix ferme**

Prix fermes tout compris, y compris la totalité des outils, des services, des équipements, des matières consommables et de la main d'œuvre nécessaires pour effectuer l'ensemble des inspections, des essais, du nettoyage et de l'entretien, comme détaillé à l'annexe A, Énoncé des travaux EJ196-14-1783, ci-joint.

Qté	Description	Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5
3	Interrupteur de débit	\$	\$	\$	\$	\$
3	Interrupteur antisabotage	\$	\$	\$	\$	\$
-	Dispositif antirefoulement, modèle:Watts,# série: 2009QTRP	\$	\$	\$	\$	\$
-	Système d'extinction de cuisine à agent chimique liquide (cuisine principale) Tête de commande Nech 3	\$	\$	\$	\$	\$
-	Système d'extinction de cuisine à agent chimique liquide (cuisine d'essai)	\$	\$	\$	\$	\$
19	Extincteurs portatifs	\$	\$	\$	\$	\$
1	Pompe d'appoint	\$	\$	\$	\$	\$
3	Nombre de lumières d'urgence alimentée par batterie					
<b>Total par année</b>		\$	\$	\$	\$	\$
<b>Total des années 1 à 5</b>		\$				

**\*En cas d'erreur dans le calcul des prix, le prix unitaire prévaudra.**

**LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT INCHANGÉS**